ISSN 1977-0944

# Gazzetta ufficiale dell'Unione europea C 259

Edizione in lingua italiana

## Comunicazioni e informazioni

55° anno
28 agosto 2012

Numero d'informazione | Sommario | Pagina

II *Comunicazioni*

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

**Commissione europea**

2012/C 259/01 Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso COMP/M.6679 — STEAG/Fronterasol/OHL Industrial/Arenales Solar) [1] ..... 1

IV *Informazioni*

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

**Commissione europea**

2012/C 259/02 Tassi di cambio dell'euro ..... 2

INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

2012/C 259/03 Informazioni comunicate dagli Stati membri riguardo alla chiusura delle attività di pesca ..... 3

IT

**Prezzo: 3 EUR**

[1] Testo rilevante ai fini del SEE

*(segue)*

V *Avvisi*

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

**Commissione europea**

2012/C 259/04 Invito a presentare proposte — EACEA/28/12 — Sostegno strutturale ai centri di ricerca e di riflessione sulle politiche europee e alle organizzazioni della società civile a livello europeo — Programma «Europa per i cittadini», azione 2, misure 1 e 2 — 2013 ..... 4

IT

II

*(Comunicazioni)*

# COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

# COMMISSIONE EUROPEA

## Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata

## (Caso COMP/M.6679 — STEAG/Fronterasol/OHL Industrial/Arenales Solar)

**(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2012/C 259/01)

In data 22 agosto 2012 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

— sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,

— in formato elettronico sul sito EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/it/index.htm) con il numero di riferimento 32012M6679. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

IV

*(Informazioni)*

# INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

# COMMISSIONE EUROPEA

## Tassi di cambio dell'euro [1]

**27 agosto 2012**

(2012/C 259/02)

**1 euro =**

| | Moneta | Tasso di cambio | | Moneta | Tasso di cambio |
|---|---|---|---|---|---|
| USD | dollari USA | 1,2530 | AUD | dollari australiani | 1,2056 |
| JPY | yen giapponesi | 98,71 | CAD | dollari canadesi | 1,2403 |
| DKK | corone danesi | 7,4483 | HKD | dollari di Hong Kong | 9,7184 |
| GBP | sterline inglesi | 0,79244 | NZD | dollari neozelandesi | 1,5455 |
| SEK | corone svedesi | 8,2397 | SGD | dollari di Singapore | 1,5673 |
| CHF | franchi svizzeri | 1,2010 | KRW | won sudcoreani | 1 422,50 |
| ISK | corone islandesi | | ZAR | rand sudafricani | 10,5152 |
| NOK | corone norvegesi | 7,2950 | CNY | renminbi Yuan cinese | 7,9666 |
| BGN | lev bulgari | 1,9558 | HRK | kuna croata | 7,4850 |
| CZK | corone ceche | 24,845 | IDR | rupia indonesiana | 11 929,82 |
| HUF | fiorini ungheresi | 277,65 | MYR | ringgit malese | 3,8968 |
| LTL | litas lituani | 3,4528 | PHP | peso filippino | 52,917 |
| LVL | lats lettoni | 0,6963 | RUB | rublo russo | 39,8010 |
| PLN | zloty polacchi | 4,0780 | THB | baht thailandese | 39,156 |
| RON | leu rumeni | 4,4680 | BRL | real brasiliano | 2,5395 |
| TRY | lire turche | 2,2555 | MXN | peso messicano | 16,5109 |
| | | | INR | rupia indiana | 69,7700 |

[1] *Fonte*: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

# INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

## Informazioni comunicate dagli Stati membri riguardo alla chiusura delle attività di pesca

(2012/C 259/03)

A norma dell'articolo 35, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1224/2009 del Consiglio, del 20 novembre 2009, che istituisce un regime di controllo comunitario per garantire il rispetto delle norme della politica comune della pesca [1], è stata presa la decisione di chiudere le attività di pesca indicate nella seguente tabella:

| | |
|---|---|
| Data e ora della chiusura | 6.8.2012 |
| Durata | 6.8.2012-31.12.2012 |
| Stato membro | Spagna |
| Stock o gruppo di stock | BSF/8910- |
| Specie | Pesce sciabola nero (*Aphanopus carbo*) |
| Zona | Acque UE e acque internazionali delle zone VIII, IX e X |
| Tipo(i) di pescherecci | — |
| Numero di riferimento | FS19DSS |

[1] GU L 343 del 22.12.2009, pag. 1.

V

*(Avvisi)*

# PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

# COMMISSIONE EUROPEA

## Invito a presentare proposte — EACEA/28/12

## Sostegno strutturale ai centri di ricerca e di riflessione sulle politiche europee e alle organizzazioni della società civile a livello europeo

## Programma «Europa per i cittadini», azione 2, misure 1 e 2 — 2013

(2012/C 259/04)

1. **Obiettivi e descrizione**

Il presente invito a presentare proposte EACEA/28/12 si basa sulla decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il programma «Europa per i cittadini» volto a promuovere la cittadinanza attiva europea per il periodo 2007-2013 [1] (nel prosieguo il «programma»).

Il programma rappresenta la base giuridica di questo invito che si riferisce in modo specifico all'azione 2 «Una società civile attiva in Europa», misure 1 e 2 «sostegno strutturale ai centri di ricerca e di riflessione sulle politiche pubbliche europee e alle organizzazioni della società civile a livello europeo».

1.1. *Obiettivi generali del programma*

Il programma intende contribuire ai seguenti obiettivi generali:

a) dare ai cittadini l'opportunità di interagire e partecipare alla costruzione di un'Europa sempre più vicina, democratica e aperta al mondo, unita nella sua diversità culturale e da questa arricchita, sviluppando in tal modo la cittadinanza dell'Unione europea;

b) sviluppare un'identità europea, fondata su valori, una storia e una cultura comuni;

c) promuovere un senso di appartenenza all'Unione europea tra i cittadini;

d) migliorare la comprensione reciproca dei cittadini europei rispettando e promuovendo la diversità culturale e linguistica, contribuendo al dialogo interculturale.

1.2. *Obiettivi specifici dell'invito*

Gli obiettivi specifici del presente invito a presentare proposte sono i seguenti:

a) promuovere iniziative, dibattiti e riflessioni in materia di cittadinanza europea e democrazia, di valori, di storia e cultura comuni, grazie alle attività e alla cooperazione di «think tank» (strutture di riflessione) e di organizzazioni della società civile a livello europeo;

[1] Decisione n. 1904/2006/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 dicembre 2006 (GU L 378 del 27.12.2006, pag. 32).

b) incoraggiare l'interazione tra cittadini e organizzazioni della società civile, contribuendo al dialogo interculturale e mettendo in evidenza la diversità e l'unità dell'Europa.

1.3. *Temi prioritari*

Priorità n. 1 — UE: valori, diritti e opportunità per i cittadini

Priorità n. 2 — partecipazione dei cittadini alla vita democratica dell'UE

1.4. *Descrizione dell'invito*

Il presente invito riguarda il sostegno strutturale, inteso come sovvenzioni operative, a tutte le organizzazioni che perseguono uno scopo di interesse generale europeo. Le sovvenzioni operative forniscono un sostegno finanziario a una parte delle spese amministrative necessarie per la conduzione delle attività regolari e permanenti dell'organizzazione selezionata.

Il sostegno strutturale è concesso sotto forma di:

— sovvenzioni annuali relativamente all'esercizio 2013,

— sovvenzioni temporanee che offrono un sostegno di transizione durante l'«anno d'interruzione» 2013, fra due periodi pluriennali (2010-2012 e, se la proposta di un nuovo programma «Europa per i cittadini» viene adottata, 2014-2016).

2. **Candidati ammissibili**

2.1. *Organizzazioni*

Per accedere a una sovvenzione operativa, un'organizzazione che persegue uno scopo di interesse generale europeo deve:

a) essere senza scopo di lucro e possedere una personalità giuridica; in caso di rete che non dispone di struttura amministrativa separata con proprio statuto, la candidatura può essere presentata dall'organizzazione membro incaricata del coordinamento della rete;

b) svolgere un ruolo attivo nel settore della cittadinanza europea, secondo quanto definito nel proprio statuto o mandato e corrispondere a una delle seguenti categorie di organizzazioni:

Misura 1:

A. Centri di ricerca e di riflessione sulle politiche europee (*think tank* — strutture di riflessione).

Misura 2:

B. Organizzazioni della società civile a livello europeo,

— organizzazioni centrali (piattaforme) europee,

— reti europee,

— organizzazioni che realizzano attività ad elevato impatto a livello europeo.

C. Organizzazioni della società civile legate alla Memoria europea

D. Organizzazioni centrali paneuropee.

c) svolgere la maggior parte delle proprie attività in paesi ammissibili (cfr. punto 2.2);

*per una sovvenzione annuale*

d) essere legalmente stabilite e dotate di personalità giuridica da più di un (1) anno (al 15 novembre 2012) in uno dei paesi ammissibili;

e) avere la seguente copertura geografica:

— per un'organizzazione centrale europea o una rete europea, avere membri in almeno otto paesi ammissibili,

— per un'organizzazione che realizza attività ad elevato impatto a livello europeo, essere attiva in almeno otto paesi ammissibili.

*per una sovvenzione temporanea*

f) essere legalmente stabilite e dotate di personalità giuridica da più di quattro anni in uno dei paesi ammissibili (al 15 novembre 2012);

g) avere la seguente copertura geografica:

— per un'organizzazione centrale europea o una rete europea, avere membri in almeno 12 paesi ammissibili,

— per un'organizzazione che realizza attività ad elevato impatto a livello europeo, essere attiva in almeno 12 paesi ammissibili,

— per piattaforme o organizzazioni paneuropee, avere almeno sei organizzazioni centrali fra i propri membri, che devono essere presenti nei 27 Stati membri.

I centri di ricerca e di riflessione sulle politiche pubbliche europee (think thank — strutture di riflessione) e le organizzazioni della società civile legate alla Memoria europea non sono tenute ad avere alcuna specifica copertura geografica per essere ammissibili.

Le persone fisiche e gli organismi pubblici non sono ammissibili al presente invito.

2.2. *Paesi ammissibili*

a) Gli Stati membri dell'UE: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria;

b) la Croazia;

c) l'ex Repubblica iugoslava di Macedonia;

d) l'Albania;

e) la Bosnia-Erzegovina.

Informazioni sugli accordi che stabiliscono la partecipazione di altri paesi — in particolare Serbia e Montenegro — possono essere consultate sul nostro sito web: http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.htm

3. **Azioni ammissibili**

Le attività dell'organizzazione candidata devono contribuire in maniera tangibile allo sviluppo e alla realizzazione degli obiettivi specifici e dei temi prioritari del presente invito. Devono comprendere almeno un obiettivo specifico e un tema prioritario tra quelli menzionati al punto 1.

Il programma di lavoro dell'organizzazione candidata per il 2013 deve comprendere le attività statutarie, in particolare conferenze, seminari, tavole rotonde, azioni di rappresentanza, comunicazione e valorizzazione, e altre attività europee ricorrenti.

3.1. *Periodo di ammissibilità*

Il periodo di ammissibilità deve corrispondere all'esercizio finanziario del candidato, quale risulta dai conti certificati dell'organizzazione. Se l'esercizio finanziario coincide con l'anno solare, il periodo di ammissibilità andrà dal 1º gennaio 2013 al 31 dicembre 2013.

Se l'esercizio finanziario del candidato è diverso dall'anno solare, il periodo di ammissibilità è di 12 mesi decorrenti dalla data in cui avrà inizio l'esercizio finanziario nel 2013.

4. **Criteri di assegnazione**

Le candidature conformi ai criteri di ammissibilità e di esclusione saranno valutate sulla base di criteri di assegnazione da un comitato di valutazione al fine di selezionare quelle che possono essere cofinanziate.

Saranno applicati i criteri di assegnazione di seguito specificati. I criteri qualitativi e quantitativi rappresentano rispettivamente l'80 % e il 20 % del punteggio complessivo.

4.1. *Criteri qualitativi (80 %)*

Sono valutati i seguenti elementi:

a) pertinenza rispetto agli obiettivi e alle priorità del programma «Europa per i cittadini» (30 %);

b) adeguatezza, coerenza e completezza del programma di lavoro (20 %);

c) impatto del programma di lavoro (10 %);

d) valore aggiunto europeo (10 %);

e) visibilità delle attività, divulgazione e valorizzazione dei risultati verso i cittadini europei e altre parti interessate (10 %).

4.2. *Criteri quantitativi (20 %)*

Sono valutati i seguenti elementi:

a) numero dei paesi ammissibili coinvolti nelle attività del programma di lavoro (10 %);

b) numero di beneficiari diretti potenziali (10 %).

5. **Bilancio**

Il bilancio complessivo previsto per il cofinanziamento delle sovvenzioni operative è di 7,7 Mio EUR nel 2013. L'Agenzia esecutiva intende finanziare circa 52 organizzazioni nel quadro del presente invito ma si riserva il diritto, sulla base della qualità delle candidature, di non utilizzare tutti i fondi disponibili.

Il presente invito potrebbe determinare specifiche decisioni per tipologia di sovvenzioni e categorie di organizzazione, secondo quanto definito ai punti 1.4 e 2.1 di cui sopra.

A titolo indicativo, le sovvenzioni temporanee rappresenteranno circa l'85 % del bilancio disponibile e le sovvenzioni annuali circa il 15 %.

Il sostegno verrà imputato alla voce 16.05.01 del bilancio generale dell'Unione europea.

L'Agenzia si riserva il diritto di non distribuire tutti i fondi disponibili.

6. **Termine ultimo per la presentazione delle candidature**

Il termine ultimo per la presentazione dei fascicoli di candidatura è il **15 novembre 2012 alle ore 12,00 p.m.** (mezzogiorno ora di Bruxelles).

I fascicoli di candidatura devono essere presentati utilizzando il modulo elettronico per le domande di sovvenzione (eForm) attualmente disponibile sul sito web dell'EACEA (http://eacea.ec.europa.eu/eforms/index_en.php#1), entro e non oltre il 14 settembre 2012.

Le domande presentate su supporto cartaceo per posta, fax o per posta elettronica NON saranno accettate per l'ulteriore valutazione.

Oltre al modulo di cui sopra, da inviare elettronicamente, è fatto obbligo di spedire per posta una serie di documenti amministrativi (modulo di attestazione di soggetto giuridico, scheda d'identificazione finanziaria, modulo di capacità finanziaria, conto profitti e perdite e bilancio patrimoniale dell'organizzazione per l'ultimo esercizio finanziario chiuso, relazione annuale d'attività) entro e non oltre il 15 novembre 2012 (fa fede il timbro postale) al seguente indirizzo:

Agenzia esecutiva per l'istruzione, gli audiovisivi e la cultura
Unità P7
Invito a presentare proposte — EACEA/28/12
BOUR 01/04A
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Saranno esaminate soltanto le proposte presentate in una delle lingue ufficiali dell'UE, utilizzando il modulo di candidatura ufficiale, compilato in tutte le sue parti, firmato dal rappresentante legale dell'organizzazione e ricevuto entro la scadenza specificata.

7. **Informazioni complete**

Le linee guida dettagliate per i candidati e i moduli di candidatura sono disponibili al seguente indirizzo:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.htm

## PREZZO DEGLI ABBONAMENTI 2012 (IVA esclusa, spese di spedizione ordinaria incluse)

| | | |
|---|---|---|
| Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, unicamente edizione su carta | 22 lingue ufficiali dell'UE | 1 200 EUR all'anno |
| Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, su carta + DVD annuale | 22 lingue ufficiali dell'UE | 1 310 EUR all'anno |
| Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L, unicamente edizione su carta | 22 lingue ufficiali dell'UE | 840 EUR all'anno |
| Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, DVD mensile (cumulativo) | 22 lingue ufficiali dell'UE | 100 EUR all'anno |
| Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici), DVD, una edizione alla settimana | multilingue:<br>23 lingue ufficiali dell'UE | 200 EUR all'anno |
| Gazzetta ufficiale dell'UE, serie C — Concorsi | lingua/e del concorso | 50 EUR all'anno |

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, pubblicata nelle lingue ufficiali dell'Unione europea, è disponibile in 22 versioni linguistiche. Tale abbonamento comprende le serie L (Legislazione) e C (Comunicazioni e informazioni).

Ogni versione linguistica è oggetto di un abbonamento separato.

A norma del regolamento (CE) n. 920/2005 del Consiglio, pubblicato nella Gazzetta ufficiale L 156 del 18 giugno 2005, in base al quale le istituzioni dell'Unione europea sono temporaneamente non vincolate dall'obbligo di redigere tutti gli atti in lingua irlandese e di pubblicarli in tale lingua, le Gazzette ufficiali pubblicate in lingua irlandese vengono commercializzate separatamente.

L'abbonamento al Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici) riunisce le 23 versioni linguistiche ufficiali in un unico DVD multilingue.

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dà diritto a ricevere, su richiesta, i relativi allegati. Gli abbonati sono informati della pubblicazione degli allegati tramite un «Avviso al lettore» inserito nella Gazzetta stessa.

## Vendita e abbonamenti

Gli abbonamenti ai diversi periodici a pagamento, come l'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, sono disponibili presso i nostri distributori commerciali. L'elenco dei distributori commerciali è pubblicato al seguente indirizzo:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_it.htm

**EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) offre un accesso diretto e gratuito al diritto dell'Unione europea. Il sito consente di consultare la *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nonché i trattati, la legislazione, la giurisprudenza e gli atti preparatori.**

**Per ulteriori informazioni sull'Unione europea, consultare il sito: http://europa.eu**

Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea
2985 Lussemburgo
LUSSEMBURGO

IT